

No. 40446. Multilateral

AGREEMENT ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT. NEW YORK, 9 SEPTEMBER 2002 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2271, I-40446.*]

ACCESSION (WITH DECLARATION)

Czech Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 May 2011

Date of effect: 3 June 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 May 2011

Declaration:

No 40446. Multilatéral

ACCORD SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE. NEW YORK, 9 SEPTEMBRE 2002 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2271, I-40446.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION)

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 mai 2011

Date de prise d'effet : 3 juin 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 mai 2011

Déclaration :

[CZECH TEXT – TEXTE TCHÈQUE]

Přístupující k této Dohodě Česká republika prohlašuje v souladu s čl. 23 (a) a (b) Dohody, že občané České republiky nebo osoby s trvalým pobytem na území České republiky požívají na území České republiky výsady a imunity v rozsahu čl. 23 Dohody.

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

In accordance with Article 23 (a) and (b) of the Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court the Czech Republic declares that citizens of the Czech Republic or persons with permanent residence in the territory of the Czech Republic enjoy, in the territory of the Czech Republic, the privileges and immunities to the extent as laid down in Article 23.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Conformément aux alinéas a) et b) de l'article 23 de l'Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale, la République tchèque déclare que les citoyens ou les personnes avec résidence permanente sur le territoire de la République tchèque jouissent sur le territoire tchèque des privilèges et immunités tels qu'établis par l'article 23.

¹ Translation supplied by the Government of the Czech Republic. – Traduction fournie par le Gouvernement de la République tchèque.